

Porównanie tłumaczeń Mateusza 7:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Uważajcie na — pseudo-proroków, co przychodzą do was w odzieniu owiec, wewnątrz zaś są wilkami drapieżnymi.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wystrzegajcie się zaś od fałszywych proroków którzy przychodzą do was w odzieniu owiec od wewnątrz zaś są wilki drapieżne
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Strzeżcie się fałszywych proroków,* którzy przychodzą do was w przybraniu owiec, wewnątrz jednak są wilkami drapieżnymi.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wystrzegajcie się kłamliwych proroków, którzy przychodzą do was w odzieniu owiec, od wewnątrz zaś są wilkami drapieżnymi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wystrzegajcie się zaś od fałszywych proroków którzy przychodzą do was w odzieniu owiec od wewnątrz zaś są wilki drapieżne

¹⁾ <x>300 14:14</x>; <x>470 24:11</x>; <x>480 13:22</x>; <x>490 6:26</x>; <x>510 13:6</x>; <x>680 2:1</x>; <x>690 4:1</x>; <x>730 16:13</x>; <x>730 19:20</x>

²⁾ <x>330 22:27</x>; <x>470 10:16</x>; <x>500 10:12</x>; <x>510 20:29</x>